Powszechny

dziennik praw państwa i rządu

dla

cesarstwa austryackiego.

Część CL.

wydana i rozesłana dnia 19. Listopada 1850.

444.

Rozporządzenie ministeryów sprawiedliwości, finansów, tudzież wyznań i oświecenia z dnia 8. Listopada 1850,

obowiązujące w krajach koronnych: Austryi powyżej i poniżej Ensy, Solnogrodu, Czech, Morawii, Szląska, Styryi, Karyntyi, Krainy, Tyrolu i Vorarlbergu, Gorycyi, Gradyski, Istryi, Tryestu,

względem pobierania i obliczania prawem ustanowionych i dobrowolnych datków dla funduszu szkół normalnych.

Chcąc zachować jednostajność w pobieraniu i obliczaniu prawem ustanowionych i dobrowolnych datków do funduszu szkół normalnych, c. k. ministerstwa sprawiedliwości, finansów, tudzież wyznań i oświecenia za wzajemnem porozumieniem następujące stanowią rozporządzenia:

§. 1.

W owych przypadkach, w których ma mieć miejsce opłacenie prawem ustanowionego lub dobrowolnego datku do funduszu szkól normalnych, winny c. k. sądy powiatowe, do pertraktacyi powołane, stronom wskazać, ażeby wypadający datek składały do przynależnego urzędu poborczego.

§. 2.

W takich przypadkach strony są obowiązane przy upraszaniu o addykcyę puścizny wykazać się, że tę summę złożyły.

§. 8.

Urzędy poborcze winny są złożoną kwotę na rachunek funduszu szkół normalnych odbierać, następnie zaś przepisaną obliczenia drogą do właściwych kas zbiorowych odwozić.

§. 4.

Sądy powiatowe winny co pół roku udzielać buchhalteryi rządowej dotyczącego kraju koronnego dla kontroli spisy zaaddykowanych w ciągu półrocza tych spadków, przy których wykazano, że datek do funduszu szkół normalnych w c. k. urzędzie poborczym złożony został.

Schmerling m. p. **Krauss** m. p. **Thun** m. p.

Allgemeines

Reichs-Gesetz- und Regierungsblatt

für das

Kaiserthum Oesterreich.

CL. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. November 1850.

444.

Verordnung der Ministerien der Justiz, der Finanzen und des Cultus und Unterrichts vom 8. November 1850,

wirksam für die Kronländer Oesterreich ob und unter der Enns, Salzburg, Böhmen, Mähren, Schlesien, Steiermark, Kärnthen, Krain, Tirol und Vorarlberg, Görz, Gradiska, Istrien, Triest,

über die Erhebung und Verrechnung der gesetzlichen und freiwilligen Normalschulfonds-Beiträge.

Um bei der Erhebung und Verrechnung der gesetzlichen und freiwilligen Normalschulfonds-Beiträge einen gleichmässigen Vorgang zu beobachten, haben die Ministerien der Justiz, der Finanzen, sowie des Cultus und Unterrichts sich über nachfolgende Bestimmungen vereiniget:

§. 1.

In jenen Fällen, in welchen die Entrichtung eines gesetzlichen oder freiwilligen Normalschulfonds-Beitrages stattzufinden hat, haben die zur Abhandlungspflege berufenen k. k. Bezirksgerichte die Parteien anzuweisen, den entfallenden Betrag an das zuständige Steueramt zu erlegen.

§. 2.

Die Parteien sind in solchen Fällen verpflichtet, bei dem Ansuchen der Verlassenschafts-Einantwortung sich über den Erlag des Betrages auszuweisen.

§. 3.

Die Steuerämter haben den erlegten Betrag für Rechnung des Normalschulfondes in Empfang zu nehmen, sodann aber im vorgeschriebenen Zurechnungswege an die betheiligten Sammlungscassen zu leiten.

§. 4.

Die Bezirksgerichte haben halbjährig Verzeichnisse der im Laufe des halben Jahres eingeantworteten Verlassenschaften, bei denen sich über den Erlag eines Normalschulfonds-Beitrages bei dem k. k. Steueramte ausgewiesen wurde, der Staatsbuchhaltung des Kronlandes zur Controle mitzutheilen.

***Schmerling** m. p. **Krauss** m. p. **Thun** m. p.*

445.

Rozrządzenie c. k. ministerstwa finansów z dnia 13. Listopada 1850,

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych oprócz Węgier, Siedmiogrodu, Kroacyi, Slawonii, Serbskiego województwa i Temeskiego banatu, Dalmacyi i królestwa Lombardzko-Weneckiego,

którem się obwieszczają osobne postanowienia w celu wykonania Najwyższego patentu z dnia 10. Października 1850. względem podatku od dochodów na rok administracyjny 1851.

W skutek Najwyższego patentu z dnia 10. Października 1850. ma się także i w roku administracyjnym 1851. opłacać podatek od dochodów w tym wymiarze i podług tych postanowień, jakie na rok administracyjny 1850. są przepisane.

Zważywszy zaś, że ani zawarte w §. 10. Najwyższego patentu z dnia 29. Października 1849 postanowienie, wedle którego przecięcie uzyskanego w latach 1846, 1847, i 1848 zarobku przy wymierzeniu podatku na rok 1850 za podstawę służyć miało, ani też to rozporządzenie §. 12. wykonawczego przepisu z dnia 11. Stycznia 1850, iż fasye kapitałowych prowizyi i rent do stanu majątku i dochodów, na dniu 31. Października 1849 istniejącego, stosować się winny, nie może także i do podatku na rok administracyjny 1851 mieć zastosowania, zważywszy dalej, że właściwe komisye powiatowe w celu wymierzenia tego podatku na rok administracyjny 1851, w krajach, w których starostwa powiatowe ustanowione są, już nie są więcej potrzebnemi, albowiem tymczasem starostwa powiatowe w życie weszły, i wielka część trudności, z nałożeniem nowego podatku połączonych, w równej mierze już więcej nie istnieje; nakoniec ze względu na to, iż leży tak w interesie podatkujących jak i finansów, aby fasyę (zeznanie) dochodu i wymierzenie podatku na rok administracyjny 1851 ile możności przyspieszyć; uchwaliła Rada ministrów następujące rozporządzenia:

1. Fasyom dochodu 1. klasy, na rok administracyjny 1851 w celu oznaczenia czystego dochodu w przecięciu opodatkowaniu ulegającego, za podstawę służyć mają dochody i wydatki z lat 1847, 1848 i 1849.

2. Prowizye i renty mają na rok 1851 podług stanu majątku i dochodu, na dniu 31. Października 1850 istniejącego, być zeznawane.

3. Rozporządzenia §§fów 21. i 22. co do pobierania podatku od dochodu ze stałych poborów drugiej klasy podatków od dochodów, mają być zastosowane do kwot, które w roku z 1. Listopada 1850 poczynającym, a z dniem 31. Października 1851. kończącym się, z takowych poborów zapadają.

4. Odbieranie, dochodzenie i sprawdzenie fassyi względem podatku od dochodów, tudzież ustanowienie należytości podatkowej, obowiązkiem jest starostw powiatowych. W tym celu przydaje im się jeden urzędnik finansowy; pod spólnem działaniem tegoż i pod przewodnictwem przełożonego starostwa powiatowego mają być wykonywane czynności urzędowe, które dotychczas komisyom powiatowym były przekazane.

5. Starostwom powiatowym w szczególności przystoi żądać spółdziałania mężów zaufania, którzy w skutek §. 25. Najwyższego patentu z dnia 29. Października 1849 z grona gminy mają być przybierani, jako też innych znawców rzeczy we wszy-

445.

Erlass des Finanzministers vom 13. November 1850,

wirksam für alle Kronländer ausser Ungarn, Siebenbürgen, Croatien, Slavonien, der serbischen Woiwodschaft und dem Temeser Banate, Dalmatien und dem lombardisch-venetianischen Königreiche,

womit die besonderen Bestimmungen zur Vollziehung des Allerhöchsten Patentes vom 10. October 1850 in Betreff der Einkommensteuer für das Verwaltungsjahr 1851 bekannt gemacht werden.

Zufolge des Allerhöchsten Patentes vom 10. October 1850 ist die Einkommensteuer in dem Ausmasse und nach den Bestimmungen, welche für das Verwaltungsjahr 1850 vorgeschrieben wurden, auch im Verwaltungsjahre 1851 zu entrichten.

In der Erwägung jedoch, dass die im §. 10 des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849 enthaltene Bestimmung, vermöge welcher der Durchschnitt des in den Jahren 1846, 1847 und 1848 erzielten Erwerbes bei der Bemessung der Steuer für 1850 zum Anhaltspuncte zu dienen hatte, ferner die Anordnung des §. 12 der Vollzugsvorschrift vom 11. Jänner 1850, dass die Bekenntnisse über Zinsen und Renten sich nach dem Stande des Vermögens und Einkommens vom 31. October 1849 zu richten haben, nicht auch auf die Steuer für das Jahr 1851 Anwendung finden kann, ferner, dass eigene Bezirkscommissionen zur Bemessung dieser Steuer für das Verwaltungsjahr 1851, in den Ländern, in denen die Bezirkshauptmannschaften errichtet wurden, nicht mehr nothwendig erscheinen, weil inzwischen die Bezirkshauptmannschaften ins Leben getreten sind, und ein grosser Theil der mit der Anlage der neuen Steuer verbundenen Schwierigkeiten nicht mehr im gleichen Masse besteht; endlich in Anbetracht, dass es sowohl im Interesse der Steuerpflichtigen als der Finanzen liegt, die Einkommens-Fatirung und Steuerbemessung für das Verwaltungsjahr 1851 möglichst zu beschleunigen; hat der Ministerrath folgende Anordnungen beschlossen:

1. Den Bekenntnissen über das Einkommen der ersten Classe für das Verwaltungsjahr 1851 sind die Erträgnisse und Auslagen der Jahre 1847, 1848 und 1849 zur Ermittlung des steuerbaren reinen Durchschnitts-Erträgnisses zum Grunde zu legen.

2. Die Zinsen und Renten sind für das Jahr 1851 nach dem Stande des Vermögens und Einkommens vom 31. October 1850 einzubekennen.

3. Die Anordnungen der §§. 21, 22 über die Einhebung der Einkommensteuer von den stehenden Bezügen, der zweiten Einkommensteuerclasse sind auf die, an solchen Bezügen für das Jahr, das mit dem 1. November 1850 beginnt, und am 31. October 1851 endiget, fälligen Beträge anzuwenden.

4. Die Uebernahme, Prüfung und Richtigstellung der Bekenntnisse über die Einkommensteuer, dann die Festsetzung der Steuergebühr liegt den Bezirkshauptmannschaften ob. Denselben wird für diesen Zweck ein Finanzbeamter beigegeben, unter dessen Mitwirkung und unter der Leitung des Vorstehers der Bezirkshauptmannschaft sind die Amtshandlungen, die bisher den Bezirks-Commissionen zugewiesen waren, zu vollziehen.

5. Den Bezirkshauptmannschaften steht insbesondere zu, die Mitwirkung der Vertrauensmänner, die zufolge §. 25 des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849 aus der Gemeinde beizuziehen sind, sowie anderer Sachverständiger in allen jenen Fällen in Anspruch zu nehmen,

stkich owych przypadkach, gdzie idzie o wyjaśnienie i sprawdzenie okoliczności, na wymierzenie podatku wpływ wywierających.

6. Rozstrzyganie rekursów przeciw wymierzeniu podatków, przez starostwa powiatowe na rok administracyjny 1851, polecone jest władzom krajowym dla rzeczy podatkowej ustanowionym, to jest krajowym dyrekcyom finansowym i dyrekcyom podatkowym, od których zasięgać się mają rozstrzygnienia rekursów przez komisye krajowe, w skutek §. 24. wykonawczego przepisu z dnia 11. Stycznia 1850 ustanowione. Takowym zresztą udzielona jest moc przybierać mężów zaufania i znawców rzeczy w celu stwierdzenia albo osądzenia rzeczywistych stosunków.

7. Postanowienia w §§fach 4. i 5. niniejszego rozporządzenia zawarte, wchodzą w tych krajach, w których starostwa powiatowe jeszcze nie są zaprowadzone, z zaprowadzeniem tychże w wykonanie. Do tego czasu mają tamże w swem działaniu pozostać dotychczasowe komisye powiatowe.

8. We Wiedniu i w jego okręgu czynności urzędowe co do podatków dochodowych, starostwom powiatowym poruczone, wykonane będą przez istniejącą tu administracyę podatkową.

9. Do podania fasyi dochodów i oznajmienia co do stałych poborów wyznacza się odnośnie do §fu 32. Najwyższego patentu z dnia 29. Października 1849, tudzież do postanowień wykonawczego przepisu z dnia 11. Stycznia 1850, termin do końca Grudnia 1850.

Krauss m. p.

446.

Rozrządzenie c. k. ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 14. Listopada 1850,

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, w których Najwyższy patent z dnia 7. Września 1848 w mocy stoi,

wzgiędem dodatków dla oficerów do assystencyi użytych.

Ministeryum spraw wewnętrznych postanawia w porozumieniu z ministeryami wojny i finansów, że oficerom wojskowym, do assystencyi dla przeprowadzenia wydanych rezporządzeń użytym, zamiast wskazanego im Najwyższym przepisem z dnia 30. Stycznia 1783. u dawniejszych zwierzchności pomieszkania i stołowania przy zmienionych od onego czasu stosunkach połowa normalnych dyet przynależyć się ma, którą ściągnąć należy od pojedynczych gminy członków, albo wedle okoliczności od gmin, z których winy tego środku użyto.

Bach m. p.

wo es sich um die Erhebung und Richtigstellung der, auf die Steuerbemessung Einfluss nehmenden Thatsachen handelt.

6. Die Entscheidung der Recurse gegen die Steuerbemessung der Bezirkshauptmannschaften für das Verwaltungsjahr 1851 ist den, für das Steuerwesen bestellten Landesbehörden, nämlich den Finanz-Landesdirectionen und Steuerdirectionen zugewiesen, bei denen die Entscheidungen über die Recurse durch die in Folge des §. 24 der Vollzugsvorschrift vom 11. Jänner 1850 bestellten Landescommissionen zu schöpfen sind. Denselben ist es übrigens eingeräumt, zur Erhärtung oder Beurtheilung thatsächlicher Verhältnisse, Vertrauensmänner und Sachverständige zu vernehmen.

7. Die in den §§. 4, 5 der gegenwärtigen Verordnung enthaltenen Bestimmungen treten in den Ländern, in welchen die Bezirkshauptmannschaften noch nicht errichtet sind, mit der Errichtung derselben in Wirksamkeit. Bis dahin haben daselbst die bisherigen Bezirkscommissionen in Thätigkeit zu bleiben.

8. Für Wien und Umgebung werden die den Bezirkshauptmannschaften für die Einkommensteuer übertragenen Amtshandlungen von der hier bestehenden Steuer-Administration vollführt.

9. Zur Ueberreichung der Bekenntnisse über das Einkommen und der Anzeigen über die stehenden Bezüge wird, mit Beziehung auf den §. 32 des Allerhöchsten Patentes vom 29. October 1849 und die Bestimmungen der Vollzugsvorschrift vom 11. Jänner 1850 die Frist bis Ende December 1850 bestimmt.

Krauss *m. p.*

446.

Erlass des Ministeriums des Innern vom 14. November 1850,

wirksam für alle Kronländer, für welche das Allerhöchste Patent vom 7. September 1848, in Kraft steht,

über die Zulagen der zu Assistenzleistungen verwendeten Officiere.

Das Ministerium des Innern bestimmt im Einvernehmen mit den Ministerien des Kriegswesens und der Finanzen, dass den zu Assistenzleistungen für die Durchführung erlassener Anordnungen verwendeten Militärofficieren statt der mit der Allerhöchsten Vorschrift vom 30. Jänner 1783 ihnen bei den ehemaligen Obrigkeiten angewiesenen Unterkunft und Beköstigung bei den seither geänderten Verhältnissen die halben normalmässigen Diäten zuzukommen haben, welche von den an der Anwendung dieser Massregel schuldtragenden einzelnen Gemeindegliedern oder nach Umständen von den Gemeinden einzubringen sind.

Bach *m. p.*

447.

Cesarski patent z dnia 15. Listopada 1850,

obowiązujący w całem państwie,

którym się wszelkie oznajmienia o ruchu wojsk w państwie, albo o podobnych okolicznościach i wojskowych operacyach, przez pisma drukiem wykonane, jedynie z wyjątkiem urzędowych doniesień, bezwzględnie zakazują, karą pieniężną aż do 500. złt. r., a w powtórnym razie przekroczenia, nadto także jeszcze uchyleniem dalszego wydawania dotyczącego dziennika zagrażają.

My Franciszek Józef pierwszy,

z Bożej łaski Cesarz Austryacki;

Król Węgierski i Czeski, Król Lombardyi i Wenecyi, Dalmacyi, Kroacyi, Slawonii, Galicyi, Lodomeryi i Illiryi; Król Jerozolimy i t. d.; Arcyksiąże Austryi; Wielki-Książe Toskany i Krakowa; Książe Lotaryngii, Solnogrodu, Styryi, Karyntyi, Krainy i Bukowiny; Wielki-Książe Siedmiogrodu; Margrabia Morawii, Książe górnego i dolnego Szląska, Modeny, Parmy, Piacency i Gwastalli, Oświecima i Zatora, Cieszyna, Fryjulu, Raguzy i Zadry; uksiążęcony Hrabia Habsburga, Tyrolu, Kiburga, Gorycyi i Gradyski, Książe Trydentu i Bryksenu; Margrabia górnej i dolnej Łuzacyi i na Istryi; Hrabia Hohenembsu, Feldkirchu, Bregencu, Sonnenberga i t. d.; Pan Tryestu, Kattary i na Marchii windyjskiej; Wielki-Wojewoda województwa Serbii i t. d. i t. d.

przez wzgląd na teraźniejsze okoliczności, stosownie do §. 87. konstytucyi państwa, na wniosek Naszej Rady ministrów postanowiliśmy rozporządzić, i stanowimy jak następuje:

1. Wszelkie ogłaszanie, czyli to w pismach publicznych, czyli też w inny sposób drukiem wykonane, o ruchach wojsk w Naszem państwie, o ich sile i stanowiskach, o transporcie i składach potrzeb wojskowych, w ogóle wszelkie podobne doniesienia, zdolne dać poznać plan i kierunek operacyi wojskowych, zakazuje się bezwzględnie aż do dalszego rozporządzenia. Od tego zakazu te tylko doniesienia wyjętemi są, które w urzędowych gazetach krajowych do publiczności podane zostały.

2. Każde przekroczenie tego zakazu ma władza sądowa, do sądzenia przestępstw w ogólności powołana, karą pieniężną ukarać aż do pięciuset złotych reńskich.

3. W razie powtórnego przekroczenia, władza polityczna obowiązana jest bez względu na sądowe pociąganie, zakazać dalsze wydawanie dotyczącego dziennika na tak długo, jak długo te stosunki trwają, które niniejszy zakaz wywołały.

Dań w Naszem cesarskiem głównem i stołecznem mieście Wiedniu dnia piętnastego Listopada w roku tysiąc ośmset pięćdziesiątym, Naszego panowania drugim.

Franciszek Józef. 

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Schmerling. Thun. Csorich. Kulmer.

447.

Kaiserliches Patent vom 15. November 1850,

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

wodurch jede Mittheilung welche sich auf die Bewegung von Truppen im Reiche oder auf ähnliche Verhältnisse und militärische Operationen bezieht, durch Druckschriften mit einziger Ausnahme der officiellen Nachrichten, unbedingt verboten, mit Geldstrafe bis zu 500 fl. und im zweiten Uebertretungsfalle ausserdem auch noch mit der Einstellung des weiteren Erscheinens der betreffenden Zeitung verpönt wird.

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bukowina; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Grosswoiwod der Woiwodschaft Serbien etc. etc.

haben in Erwägung der gegenwärtigen Verhältnisse nach Massgabe des §. 87 der Reichsverfassung über Antrag Unseres Ministerrathes zu verordnen beschlossen, und verordnen wie folgt:

1. Jede Mittheilung in öffentlichen Blättern und sonstigen Druckschriften über die Bewegung von Truppen in Unseren Staaten, über ihre Stärke und Aufstellungsorte, über Transport und Aufbewahrungsorte von Kriegserfordernissen, und überhaupt jede ähnliche Mittheilung, welche den Plan und die Richtung militärischer Operationen erkennen zu lassen geeignet ist, sind bis auf weitere Anordnung unbedingt verboten. Von diesem Verbote sind nur jene Nachrichten ausgenommen, welche in den officiellen Landeszeitungen zur Oeffentlichkeit gebracht wurden.

2. Jede Uebertretuug dieses Verbotes ist von der Gerichtsbehörde, welche über Uebertretungen im Allgemeinen zu erkennen hat, mit einer Geldstrafe bis fünfhundert Gulden zu bestrafen.

3. Im zweiten Uebertretungsfalle ist unabhängig von der gerichtlichen Verfolgung das weitere Erscheinen der betreffenden Zeitung durch die Dauer der Verhältnisse, welche das gegenwärtige Verbot hervorrufen, von der politischen Behörde einzustellen.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 15. November Eintausend achthundert und fünfzig.

Franz Joseph.



Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Thun. Schmerling. Csorich. Kulmer.

Kaiserliches Patent vom 13. November 1850,

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches,

womit jede Mittheilung in öffentlichen Blättern über die Bewegung und Transport der Truppen im Reiche oder auf sämmtliche Verhältnisse und militärische Operationen bezüglich, durch Druckschriften mit einziger Ausnahme der officiellen Nachrichten, untersagt, und mit Geldstrafe bis zu 500 fl. und im [illegible] auch noch mit der Einstellung der [illegible] Druckschrift verpönt wird.

Wir Franz Joseph der Erste,

von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich;

König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illyrien, König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Großherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bukowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tyrol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Großwojwod der Wojwodschaft Serbien etc. etc.

haben in Erwägung der gegenwärtigen Umstände [illegible] Unseres Ministerrathes zu verordnen befunden, wie folgt:

1. Jede Mittheilung in öffentlichen Blättern und sonstigen Druckschriften über die Bewegung von Truppen in Unseren Staaten, über die Stärke und Aufstellungsorte, über Transport und Aufbewahrungsorte von Kriegserfordernissen, und überhaupt jede ähnliche Mittheilung, welche den Plan und die Richtung militärischer Operationen erkennen zu lassen geeignet ist, sind bis auf weitere Anordnung unbedingt verboten. Von diesem Verbote sind nur jene Nachrichten ausgenommen, welche in den officiellen Landeszeitungen zur Oeffentlichkeit gebracht wurden.

2. Jede Uebertretung dieses Verbotes ist von der Gerichtsbehörde, welche über Uebertretungen im Allgemeinen zu erkennen hat, mit einer Geldstrafe bis fünfhundert Gulden zu bestrafen.

3. Im zweiten Uebertretungsfalle ist unabhängig von der gerichtlichen Verfolgung das weitere Erscheinen der betreffenden Zeitung durch die Dauer der Verhältnisse, welche das gegenwärtige Verbot hervorrufen, von der politischen Behörde einzustellen.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am 13. November Eintausend achthundert und fünfzig.

(L. S.)

Franz Joseph.

Schwarzenberg. Krauss. Bach. Bruck. Thinnfeld. Thun.
Schmerling. Csorich. Kulmer.